

DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI

tal-10 ta' Mejju 2011

li temenda l-Anness II tad-Deċiżjoni 93/52/KEE fir-rigward tar-rikonoxximent ta' ċerti reġjuni fl-Italja bhala uffiċjalment hielsa mill-brucellożi (*B. melitensis*) u temenda l-Annessi tad-Deċiżjoni 2003/467/KE fir-rigward tad-dikjarazzjoni li ċerti reġjuni tal-Italja, il-Polonja u r-Renju Unit huma uffiċjalment hielsa mit-tuberkolożi bovina, il-brucellożi bovina u l-lewkożi enżootika bovina

(notifikata bid-dokument numru C(2011) 3066)

(Test b'relevanza ghaż-ŻEE)

(2011/277/UE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 64/432/KEE tas-26 ta' Ġunju 1964 dwar il-problemi tas-sahha tal-annimali li jaffettwaw il-kummerċ ta' annimali bovini u suwini ġewwa l-Komunità⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Anness A(I)(4), l-Anness A(II)(7) u l-Anness D(I)(E) taghha,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 91/68/KEE tat-28 ta' Jannar 1991 dwar il-kundizzjonijiet tas-sahha tal-annimali li jirregolaw il-kummerċ intra-Komunitarju tan-naghaġ u l-mogħoż⁽²⁾, u b'mod partikolari t-Taqsima II tal-Kapitolu 1 tal-Anness A taghha,

Billi:

- (1) Id-Direttiva 91/68/KEE tiddefinixxi l-kundizzjonijiet tas-sahha tal-annimali li jirregolaw il-kummerċ tan-naghaġ u l-mogħoż fl-Unjoni. Din tistabbilixxi l-kundizzjonijiet li permezz taghhom l-Istati Membri jew reġjuni taghhom jistgħu jitqiesu bhala uffiċjalment hielsa mill-brucellożi.
- (2) Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 93/52/KEE tal-21 ta' Diċembru 1992 li tirreġistra l-konformità ta' ċerti Stati Membri jew reġjuni mar-rekwiziti li jirrigwardaw il-brucellożi (*B. melitensis*) u li tagħtihom l-istatus ta' Stat Membru jew reġjun uffiċjalment hieles minn din il-marda⁽³⁾, telenka, fl-Anness II taghha, ir-reġjuni tal-Istati Membri li huma meqjusa bhala uffiċjalment hielsa mill-brucellożi (*B. melitensis*) skont id-Direttiva 91/68/KEE.
- (3) L-Italja pprezentat dokumentazzjoni lill-Kummissjoni, li tixhed il-konformità tar-reġjuni tal-Emilia-Romagna u l-Valle d'Aosta, mal-kundizzjonijiet stabbiliti fid-Direttiva 91/68/KEE, sabiex dawn ir-reġjuni jkunu meqjusa uffiċjalment hielsa mill-brucellożi (*B. melitensis*).
- (4) Wara evalwazzjoni tad-dokumentazzjoni provduta mill-Italja, ir-reġjuni tal-Emilia-Romagna u l-Valle d'Aosta għandhom jiġu rikonnoxxuti bhala uffiċjalment hielsa minn dik il-marda. L-annotazzjoni tal-Italja fl-Anness II tad-Deċiżjoni 93/52/KEE għandha, għalhekk, tiġi emendata skont dan.

(5) Id-Direttiva 64/432/KEE tapplika għall-kummerċ tal-annimali bovini u suwini fl-Unjoni. Din tistabbilixxi l-kundizzjonijiet li permezz taghhom Stat Membru jew reġjun tiegħu jista' jiġi ddikjarat uffiċjalment hieles mit-tuberkolożi, il-brucellożi jew il-lewkożi enżootika bovina fir-rigward ta' annimali bovini.

(6) Għalkemm l-Isle of Man mhix parti mill-Unjoni, peress li hija dipendenza internament awtogovernanti tal-Kuruna tal-Gran Brittanja, hija għandha relazzjoni speċjali u limitata mal-Unjoni. Għaldaqstant, ir-Regolament (KEE) Nru 706/73 tal-Kunsill tat-12 ta' Marzu 1973 dwar l-arrangamenti tal-Komunità applikabbli għaċ-Channel Islands u l-Isle of Man fil-kummerċ ta' prodotti agrikoli⁽⁴⁾, jipprovdi li sabiex jiġu applikati r-regoli li jikkoncernaw, fost oħrajn, il-legiżlazzjoni tas-sahha tal-annimali, ir-Renju Unit u l-Isle of Man għandhom jiġu kkunsidrati bhala Stat Membru wiehed.

(7) L-Annessi tad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2003/467/KEE tat-23 ta' Ġunju 2003 li jistabbilixxu l-istatus ta' ċerti Stati Membri u reġjuni ta' Stati Membri bhala uffiċjalment hielsa mit-tuberkolożi, il-brucellożi u l-lewkożi enżootika bovina fir-rigward tal-annimali bovini⁽⁵⁾, jelenkaw l-Istati Membri u r-reġjuni taghhom li huma ddikjarati, rispettivament, bhala uffiċjalment hielsa mit-tuberkolożi, il-brucellożi, u l-lewkożi enżootika bovina.

(8) L-Italja pprezentat dokumentazzjoni lill-Kummissjoni li tixhed il-konformità tal-provinċji ta' Rieti u Viterbo fir-reġjun tal-Lazio, mal-kundizzjonijiet, stipulati fid-Direttiva 64/432/KEE, għall-istatus bhala uffiċjalment hielsa mit-tuberkolożi.

(9) Wara evalwazzjoni tad-dokumentazzjoni pprezentata mill-Italja, il-provinċji ta' Rieti u Viterbo fir-reġjun tal-Lazio, għandhom jiġu rikonnoxxuti bhala reġjuni fl-Italja uffiċjalment hielsa mit-tuberkolożi.

(10) L-Italja u r-Renju Unit ukoll ipprezentaw dokumentazzjoni lill-Kummissjoni li tixhed il-konformità, tal-provinċji ta' Frosinone, Latina u Viterbo fir-reġjun tal-Lazio fl-Italja u tal-Isle of Man fir-Renju Unit, mal-kundizzjonijiet stipulati fid-Direttiva 64/432/KEE għall-istatus bhala uffiċjalment hielsa mill-brucellożi.

⁽¹⁾ ĠU L 121, 29.7.1964, p. 1977/64.

⁽²⁾ ĠU L 46, 19.2.1991, p. 19.

⁽³⁾ ĠU L 13, 21.1.1993, p. 14.

⁽⁴⁾ ĠU L 68, 15.3.1973, p. 1.

⁽⁵⁾ ĠU L 156, 25.6.2003, p. 74.

- (11) Wara evalwazzjoni tad-dokumentazzjoni ppreżentata mill-Italja u r-Renju Unit, il-provinċji ta' Frosinone, Latina u Viterbo fir-reġjun tal-Lazio fl-Italja u tal-Isle of Man fir-Renju Unit għandhom jiġu rikonoxxuti, rispettivament, bħala reġjuni tal-Italja u tar-Renju Unit uffiċjalment hielsa mill-brucellożi.
- (12) L-Italja, il-Polonja u r-Renju Unit rispettivament, ippreżentaw dokumentazzjoni lill-Kummissjoni li tixhed il-konformità mal-kundizzjonijiet xierqa stipulati fid-Direttiva 64/432/KEE, għall-provinċji ta' Viterbo fir-reġjun tal-Lazio fl-Italja, erbgħa u erbgħin reġjun amministrattivi (powiaty) ġo l-unitajiet amministrattivi superjuri (voivodships) ta' Lubuskie, Kujawsko-Pomorskie, Mazowieckie, Podlaskie, Warmińsko-Mazurskie u Wielkopolskie fil-Polonja u l-Isle of Man fir-Renju Unit sabiex dawn ir-reġjuni fl-Italja, il-Polonja u r-Renju Unit ikunu jistgħu jiġu kkunsidrati uffiċjalment hielsa mil-lewkożi enżootika bovina.
- (13) Wara evalwazzjoni tad-dokumentazzjoni ppreżentata mill-Italja, il-Polonja u r-Renju Unit, ir-reġjuni kkonċernati għandhom, bħala reġjuni tal-Italja, l-Polonja u r-Renju Unit rispettivament, jiġu ddikjarati uffiċjalment hielsa mil-lewkożi enżootika bovina.
- (14) L-Annessi tad-Deciżjoni 2003/467/KE għandhom għalhekk jiġu emendati skont dan.

- (15) Il-miżuri stipulati f'din id-Deciżjoni huma konformi mal-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Katina Alimentari u s-Sahħa tal-Annimali,

ADOTTAT DIN ID-DECIŻJONI:

Artikolu 1

L-Anness II tad-Deciżjoni 93/52/KEE huwa emendat skont l-Anness I ta' din id-Deciżjoni.

Artikolu 2

L-Annessi tad-Deciżjoni 2003/467/KE huma emendati skont l-Anness II ta' din id-Deciżjoni.

Artikolu 3

Din id-Deciżjoni hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fi Brussell, l-10 ta' Mejju 2011.

Għall-Kummissjoni

John DALLI

Membri tal-Kummissjoni

ANNEX I

Fl-Anness II tad-Deċiżjoni 93/52/KEE, l-annotazzjoni tal-Italja tinbidel b'dan li ġej:

“Fl-Italja:

- Ir-Regjun tal-Abruzzo: Il-Provinċja ta' Pescara,
 - Il-Provinċja ta' Bolzano,
 - Ir-Regjun tal-Emilia-Romagna,
 - Ir-Regjun tal-Friuli-Venezia Giulia,
 - Ir-Regjun tal-Lazio: Il-Provinċji ta' Latina, Rieti, Ruma, Viterbo,
 - Ir-Regjun tal-Liguria: Il-Provinċja ta' Savona,
 - Ir-Regjun tal-Lombardia,
 - Ir-Regjun tal-Marche,
 - Ir-Regjun tal-Molise,
 - Ir-Regjun tal-Piemonte,
 - Ir-Regjun ta' Sardinja,
 - Ir-Regjun tal-Toscana,
 - Il-Provinċja ta' Trento,
 - Ir-Regjun tal-Umbria,
 - Ir-Regjun tal-Valle d'Aosta,
 - Ir-Regjun tal-Veneto.”
-

ANNEX II

L-Annessi I, II u III tad-Deċiżjoni 2003/467/KE huma emendati kif ġej:

(1) Fl-Anness I, il-Kapitolu 2, l-annotazzjoni tal-Italja tinbidel b'dan li ġej:

“Fl-Italja:

- Ir-Reġjun tal-Abruzzo: Il-Provinċja ta' Pescara,
- Il-Provinċja ta' Bolzano,
- Ir-Reġjun tal-Emilia-Romagna,
- Ir-Reġjun tal-Friuli-Venezia Giulia,
- Ir-Reġjun tal-Lazio: Il-Provinċji ta' Rieti u Viterbo.
- Ir-Reġjun tal-Lombardia,
- Ir-Reġjun tal-Marche: Il-Provinċja ta' Ascoli Piceno,
- Ir-Reġjun tal-Piemonte: Il-Provinċji ta' Novara, Verbania, Vercelli,
- Ir-Reġjun ta' Sardinja: Il-Provinċja ta' Cagliari, Medio-Campidano, Ogliastra, Olbia-Tempio, Oristano,
- Ir-Reġjun tat-Toscana,
- Il-Provinċja ta' Trento,
- Ir-Reġjun tal-Veneto.”

(2) Fl-Anness II, il-Kapitolu 2:

(a) l-annotazzjoni tal-Italja tinbidel b'dan li ġej:

“Fl-Italja:

- Ir-Reġjun tal-Abruzzo: Il-Provinċja ta' Pescara,
- Il-Provinċja ta' Bolzano,
- Ir-Reġjun tal-Emilia-Romagna,
- Ir-Reġjun tal-Friuli-Venezia Giulia,
- Ir-Reġjun tal-Lazio: Il-Provinċji ta' Latina, Rieti, Ruma, Viterbo,
- Ir-Reġjun tal-Liguria: Il-Provinċji ta' Imperia, Savona,
- Ir-Reġjun tal-Lombardia,
- Ir-Reġjun tal-Marche,
- Ir-Reġjun tal-Molise: Il-Provinċja ta' Campobasso,
- Ir-Reġjun tal-Piemonte,
- Ir-Reġjun tal-Puglia: Il-Provinċja ta' Brindisi,
- Ir-Reġjun ta' Sardinja,
- Ir-Reġjun tat-Toscana,
- Il-Provinċja ta' Trento,
- Ir-Reġjun tal-Umbria,
- Ir-Reġjun tal-Veneto.”

(b) l-annotazzjoni tar-Renju Unit tinbidel b'dan li ġej:

“Fir-Renju Unit:

- Il-Gran Brittanja: l-Ingilterra, l-Iskozja, Wales.
- l-Isle of Man.”

(3) Fl-Anness III, il-Kapitolu 2 huwa emendat kif ġej:

(a) L-annotazzjoni tal-Italja tinbidel b'dan li ġej:

“Fl-Italja:

- Ir-Regjun tal-Abruzzo: Il-Provincja ta' Pescara,
- Il-Provincja ta' Bolzano,
- Ir-Regjun tal-Campania: Il-Provincja ta' Napli,
- Ir-Regjun tal-Emilia-Romagna,
- Ir-Regjun tal-Friuli-Venezia Giulia,
- Ir-Regjun tal-Lazio: Il-Provincji ta' Frosinone, Rieti, Viterbo
- Ir-Regjun tal-Liguria: Il-Provincji ta' Imperia, Savona,
- Ir-Regjun tal-Lombardia,
- Ir-Regjun tal-Marche,
- Ir-Regjun tal-Molise,
- Ir-Regjun tal-Piemonte,
- Ir-Regjun tal-Puglia: Il-provincja ta' Brindisi,
- Ir-Regjun ta' Sardinja,
- Ir-Regjun ta' Sqallija: Il-Provincji ta' Agrigento, Caltanissetta, Sirakuza, Trapani,
- Ir-Regjun tal-Toscana,
- Il-Provincja ta' Trento,
- Ir-Regjun tal-Umbria,
- Ir-Regjun tal-Valle d'Aosta,
- Ir-Regjun tal-Veneto.”

(b) L-annotazzjoni tal-Polonja tinbidel b'dan li ġej:

“Fil-Polonja:

— Voivodship dolnośląskie

Powiaty:	bolesławiecki, dzierżoniowski, głogowski, górowski, jaworski, jeleniogórski, Jelenia Góra, kamiennogórski, kłodzki, legnicki, Legnica, lubański, lubiński, lwówecki, milicki, oleśnicki, oławski, polkowicki, strzeliński, średzki, świdnicki, trzebnicki, wałbrzyski, Wałbrzych, wołowski, wrocławski, Wrocław, ząbkowicki, zgorzelecki, złotoryjski.
----------	--

— Voivodship lubelskie,

Powiaty:	bialski, Biała Podlaska, biłgorajski, chełmski, Chełm, hrubieszowski, janowski, krasnostawski, kraśnicki, lubartowski, lubelski, Lublin, łęczyński, łukowski, opolski, parczewski, puławski, radzyński, rycki, świdnicki, tomaszowski, włodawski, zamojski, Zamość.
----------	---

— Voivodship lubuskie

Powiaty:	gorzowski, Gorzów Wielkopolski, krośnieńsko-odrzański, międzyrzecki, nowosolski, słubicki, strzelecko-drezdenecki, sułeciński, świebodziński, Zielona Góra, zielonogórski, żagański, żarski, wschowski.
----------	---

— Voivodship kujawsko-pomorskie,

Powiaty:	aleksandrowski, brodnicki, bydgoski, Bydgoszcz, chełmiński, golubsko-dobrzyński, grudziądzki, inowrocławski, lipnowski, Grudziądz, radziejowski, rypiński, sępoleński, świecki, toruński, Toruń, tucholski, wąbrzeski, Włocławek, włocławski.
----------	---

— Voivodship łódzkie,

Powiaty:	bełchatowski, brzeziński, kutnowski, łaski, łęczycki, łowicki, łódzki, Łódź, opoczyński, pabianicki, pajęczański, piotrkowski, Piotrków Trybunalski, poddębicki, radomszczański, rawski, sieradzki, skierniewicki, Skierniewice, tomaszowski, wieluński, wieruszowski, zduńskowolski, zgierski.
----------	---

— Voivodship małopolskie

Powiaty:	brzeski, bocheński, chrzanowski, dąbrowski, gorlicki, krakowski, Kraków, limanowski, miechowski, myślenicki, nowosądecki, nowotarski, Nowy Sącz, oświęcimski, olkuski, proszowicki, suski, tarnowski, Tarnów, tatrzański, wadowicki, wielicki.
----------	--

— Voivodship mazowieckie

Powiaty:	białobrzeski, ciechanowski, garwoliński, grójecki, gostyniński, grodziski, kozienicki, legionowski, lipski, łosicki, makowski, miński, mławski, nowodworski, ostrołęcki, Ostrołęka, ostrowski, otwocki, piaseczyński, Płock, płocki, płoński, pruskowski, przasnyski, przysuski, pułtowski, Radom, radomski, Siedlce, siedlecki, sierpecki, sochaczewski, sokołowski, szydłowiecki, Warszawa, warszawski zachodni, węgrowski, wołomiński, wyszkowski, zwoleniński, żuromiński, żyrardowski.
----------	---

— Voivodship opolskie

Powiaty:	brzeski, głubczycki, kędzierzyńsko-kozielski, kluczborski, krapkowicki, namysłowski, nyski, oleski, opolski, Opole, prudnicki, strzelecki.
----------	--

— Voivodship podkarpackie

Powiaty:	bieszczadzki, brzozowski, dębicki, jarosławski, jasielski, kolbuszowski, krośnieński, Krosno, leski, leżajski, lubaczowski, łańcucki, mielecki, niżański, przemyski, Przemyśl, przeworski, ropczycko-sędziszowski, rzeszowski, Rzeszów, sanocki, stalowowolski, strzyżowski, Tarnobrzeg, tarnobrzeki.
----------	---

— Voivodship podlaskie

Powiaty:	augustowski, białostocki, Białystok, bielski, grajewski, hajnowski, kolneński, łomżyński, Łomża, moniecki, sejneński, siemiatycki, sokółski, suwalski, Suwałki, wysokomazowiecki, zambrowski.
----------	---

— Voivodship pomorskie

Powiaty:	Gdańsk, gdański, Gdynia, lęborski, Sopot, wejherowski.
----------	--

— Voivodship śląskie

Powiaty:	będziński, bielski, Bielsko-Biała, bieruńsko-lędziński, Bytom, Chorzów, cieszyński, częstochowski, Częstochowa, Dąbrowa Górnicza, gliwicki, Gliwice, Jastrzębie Zdrój, Jaworzno, Katowice, kłobucki, lubliniecki, mikołowski, Mysłowice, myszkowski, Piekary Śląskie, pszczyński, raciborski, Ruda Śląska, rybnicki, Rybnik, Siemianowice Śląskie, Sosnowiec, Świętochłowice, tarnogórski, Tychy, wodzisławski, Zabrze, zawierciański, Żory, żywiecki.
----------	--

— Voivodship świętokrzyskie,

Powiaty:	buski, jędrzejowski, kazimierski, kielecki, Kielce, konecki, opatowski, ostrowiecki, pińczowski, sandomierski, skarżyski, starachowicki, staszowski, włoszczowski.
----------	--

— Voivodship warmińsko-mazurskie

Powiaty:	Elbląg, elbląski, ełcki, giżycki, gołdapski, kętrzyński, lidzbarski, olecki, piski, szczycieński, węgorzewski.
----------	--

— Voivodship wielkopolskie,

Powiaty:	jarociński, kaliski, Kalisz, kępiński, kolski, koniński, Konin, krotoszyński, międzychodzki, nowotomyski, ostrowski, ostrzeszowski, pleszewski, słupecki, średzki, śremski, turecki, wolsztyński, wrzesiński.”
----------	--

(c) L-annotazzjoni li ġeja tar-Renju Unit, hija miżjuda:

“Fir-Renju Unit:

— L-Isle of Man.”
